

Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testületének
Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottsága

Ülés száma: SZCSTB 109-12/2011.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V
készült a bizottság **2011. július 11-i**
rendkívüli nyilvános üléséről

Helye: Polgármesteri Hivatal Bp., XV. ker. Bocskai út 1-3.
„C” épület Kossuth terem

Jelen van: 3 fő (Donga Árpádné, Szilvágyi László, Szabó Anna)

Meghívottként jelen van: Vizér Klára alpolgármester
Aradi Gizella a Pénzügyi Iroda vezetője
Németh Tibor a Városgazdálkodási Iroda vezetője
Dr. Ódor József a RÁTE képviselője
Carlos Lattes Pavez a Szociális és Rehabilitációs Alapítvány igazgatója

Donga Árpádné: Üdvözlí a megjelent tisztségviselőket, bizottsági tagokat és a meghívott előadókat. Megállapítja, hogy a Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság 3 fő bizottsági tag jelenlétével határozatképes. Az ülést 11⁰⁰ órakor megnyitja. A napirenddel kapcsolatban javasolja, hogy a sürgősséggel beterjesztett, az „önkormányzati tulajdonú lakás bérleti jogviszonyának meghosszabbításáról” szóló előterjesztést a bizottság zárt ülés keretében, 5. napirendi pontként tárgyalja meg. Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, észrevétel nincs. Szavazást kér a napirendi pontok, és azok tárgyalási sorrendjének elfogadásáról.

SZCSTB 421/2011. (VII.11.) számú határozat

A Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság **elfogadja** az előterjesztett napirendi pontokat és azok tárgyalási sorrendjét.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

Elfogadott napirend:

- 1. Előterjesztés a Szociális és Rehabilitációs Alapítvány ellátási szerződésének módosításáról** (Ikt.sz: 106-248/2011. sz. anyag)
Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester
- 2. Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 10/2011. (II. 25.) önkormányzati rendeletének II. sz. módosításáról** (Ikt.sz: 106-241/2011. sz. anyag) „R”
Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester

3. **Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat kötvénykibocsátásáról (Ikt.sz: 106-242/2011. sz. anyag)**
Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester
4. **Előterjesztés a XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat vagyonáról, a tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 5/2000. (II. 9.) ök. rendelet módosításáról (Ikt.sz: 106-233/2011. sz.. anyag)**
Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester „R”

Zárt ülésen tárgyalandó az Ötv. 12. § (4) bek. a) pontja alapján:

5. **Előterjesztés önkormányzati tulajdonú lakás bérleti jogviszonyának meghosszabbításáról (110-264/2011. sz. anyag)**
Előterjesztő: László Tamás polgármester
Előadó: Németh Tibor irodavezető

1. **Előterjesztés a Szociális és Rehabilitációs Alapítvány ellátási szerződésének módosításáról (106-248/2011. sz. anyag)**
Előterjesztő: László Tamás polgármester
Előadó: Németh Tibor irodavezető

Donga Árpádné: Megadja a szót az előterjesztőnek.

Németh Tibor: Az Alapítvány munkájának és a fontosságának ismertetésére átadja a szót a Szociális és Rehabilitációs Alapítvány igazgatójának.

Carlos Lattes Pavez: Az Alapítvány 1997-ben jött létre. A Családsegítő Szolgálatnál közel 5 évig dolgozott. A 90-es évektől látható volt, hogy szükség lesz a hajléktalan ellátásra. Részt vett a népkonyha átalakításában, melynek a vezetője lett. Egy együttműködés során 1997-ben megbízást kapott egy szakmai program összeállítására, és az önkormányzattal együttműködve létrehozták az Aporháza utcai intézményt. 2001-ben hozták létre az Alapítványt, mely sokkal hatékonyabb működést segített elő. A közalkalmazottak létszámcsökkentése ezzel elérhető lett, ugyanis az intézmény az Alapítvány által működik. A kerületben részben hajléktalan ellátást és a férfiak részére hajléktalan rehabilitációs ellátást biztosítanak. A cél, hogy a bentlakókat a társadalmi életbe rehabilitálják, visszaintegrálják az életbe. A bentlakóknak jövedelemszerző tevékenységüknek kell lennie. Az intézményben 10 család lakik, és alapvető feltétel, hogy a szülők munkát vállaljanak és a gyermekek óvodába, iskolába járjanak. Az Alapítvány a szülőket is befogadja, az apukákat is. A Gyámhivatallal együttműködve 3 gyermeket sikerült kivenni az állami gondozásból. Alapvető cél, hogy tőlük a családok ne kerüljenek utcára. A felvételi beszélgetés pszichológus és szociális munkás jelenlétében történik meg és fontos, hogy az egész család jelenjen meg. A felvételi beszélgetés 1-1,5 óráig tart, ez idő alatt lehetőség van a szülői szeretet felmérésére. A törvény szerint maximum 1,5 évig lehet a családoknak az intézményben tartózkodniuk. A lakhatáshoz juttatáshoz, szükség van a XV. kerülettel való együttműködésre. Évekkel korábban jelezték, hogy szükség lenne olyan lakásra, ahova a

családokat ki tudják helyezni. Nagyon fontos a motiváció, melyet sokszor újra kell ébreszteni a családokban. Az egyik legfontosabb tényező, hogy lehet a családokat egy kicsit önállóbb életre nevelni, szoktatni. A szociális munkás minimum hetente egyszer meglátogatja a családokat, figyeli a gyermekek nevelését, tartják a kapcsolatot az óvodával és az iskolával is. A családoknak a közös konyha, fürdőszoba használata több motivációt ad, ezért nagyon sok esetben képesek akár 600-800 000 forintot is megtakarítani. A megtakarítások elérését szorgalmazzák és ebben is segítik a családokat. Van olyan család, akik 5 éve elköltöztek, de az Alapítvánnyal még mindig tartják a kapcsolatot. Az egyik család a régebbi, saját tulajdonú kis lakását eladta és két faluval távolabb, nagyobb lakást vásároltak. A legfontosabb, hogy olyan közösség alakult ki, ahol a tagok segítik egymást, az információkat is onnan kapják a családokról, ezáltal sokkal könnyebben tudnak tanácsot adni, megelőzve a nagyobb problémák kialakulását. A kilakoltatott családok közül 5 családot tudtak felvenni, közülük 2 családdal nehezen értik meg egymást. Szociális munkás segítségével és sok más eszközzel igyekeznek segítséget nyújtani.

Donga Árpádné: Az önkormányzat az Alapítványnak ingyenes használatba ad 7 db kiléptető lakást. Tavaly 3 db lakást kértek, melyeket beígértek, de nem kaptak meg. Az önkormányzat és az Alapítvány között jó és szoros együttműködés van, mely a beköltöző családoknak megalapozza a jövőjét. Hány évig maradhatnak a kiléptető lakásokban a családok? Több kérdés nincs, megadja a szót az intézmény vezetőjének.

Carlos Lattes Pavez: Attól függ, hogy a családnak mennyi időre van szüksége, de az együttműködési feltételek szigorodnak. Nagyon fontos, hogy olyan családok kerüljenek a lakásokba, akik képesek a lakásokat fenntartani és tartozásokat nem felhalmozni. A családok lényegében 1,5 évig maradhatnak a kiléptető lakásokban, mely időtartam hosszabbítható.

Donga Árpádné: Az Alapítvány elsősorban újpalotai lakásokat kért, a fenntartásukat az Alapítvány fizeti. Kéri az előterjesztés támogatását. Több hozzászólás nincs, ismerteti a határozati javaslatot, kéri a szavazást.

SZCSTB 422/2011. (VII.11.) számú határozat

A Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság **megtárgyalásra és elfogadásra javasolja** a képviselő-testület részére „a Szociális és Rehabilitációs Alapítvány ellátási szerződésének módosításáról” szóló előterjesztésben foglaltakat.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. július 13.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

- 5. Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 10/2011. (II. 25.) önkormányzati rendeletének II. sz. módosításáról (106-241/2011. sz. anyag) „R”**
Előterjesztő: László Tamás polgármester
Előadó: Aradi Gizella irodavezető

Donga Árpádné: Megadja a szót az előterjesztőnek.

Aradi Gizella: Az előterjesztésben is jelezték, hogy a jövőben több alkalommal is szeretnék a költségvetést módosítani. A jelenlegi módosításnak az oka, hogy az év során az események dinamikusan zajlanak. Több tartalékot képeztek, melyeknek az átcsoportosításához a képviselő-testület jóváhagyására van szükség. Több olyan tétel került felsorolásra, melyeket a képviselő-testület már korábban jóváhagyott.

Donga Árpádné: Dr. Ódor József kérdést kíván feltenni. Kéri a bizottság szavazatát.

*A Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság úgy dönt, hogy a RÁTE képviselőjének, Dr. Ódor Józsefnek 2 percen szót ad.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)*

Donga Árpádné: Kéri a kérdéseket.

Dr. Ódor József: A Palota 15 Kft. székhelye rosszul van feltüntetve. A raktárhelyiség, mire szolgál?

Németh Tibor: A Bogáncs u. 10. sz. alatt van bejegyezve a Palota 15 Kft., amely cég építési engedélyt kapott egy új épület létesítésére. A mellette lévő épületek később lettek a vagyonyilvántartásba felvéve, ugyanis bontandó raktárepületek voltak az ingatlanon. A Palota 15 Kft. tevékenységének az ellátásához az említett épületek hasznosításra kerülnek.

Donga Árpádné: Több kérdés és hozzászólás nincs, ismerteti a határozati javaslatot, kéri a szavazást.

SZCSTB 423/2011. (VII.11.) számú határozat

A Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság **megtárgyalásra és elfogadásra javasolja** a képviselő-testület részére „Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 10/2011. (II. 25.) önkormányzati rendeletének II. sz. módosításáról ” szóló előterjesztésben foglaltakat.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. július 13.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

- 6. Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat kötvénykibocsátásáról (106-242/2011. sz. anyag)**
Előterjesztő: László Tamás polgármester
Előadó: Aradi Gizella irodavezető

Donga Árpádné: Megadja a szót az előterjesztőknek.

Aradi Gizella: A gazdasági program és a költségvetési koncepció számos olyan fejlesztési lehetőséget fogalmazott meg, melyeket a vezetőség célszerűnek tart elindítani. A programok elindításához további források bevonására van szükség. Az előterjesztés bemutatja, hogy a korábbi hitelfelvételből adódó fizetési tendenciák milyen képet mutatnak. Azt is vizsgálja az előterjesztés, hogy van-e további lehetőség a jogszabály szerint

hitelfelvételre vagy kötvény kibocsátásra. Azokat a kondíciókat is bemutatja, melyek alapján egy hitelfelvétel vagy kötvénykibocsátás során ajánlatkérésre kerülhet sor. Kéri az előterjesztés támogatását.

Donga Árpádné: Kéri a kérdéseket.

Szabó Anna: Hány százalék a valószínűsége annak, hogy az EU-s pályázatok nagy részét be tudják hívni? Mi a stratégia arra vonatkozóan, ha a 400 millió forintot nem tudják lehívni? Hogy kerül el akkor az önkormányzat a csődöt? Jelenleg nagyon kockázatosnak látja

Szilvágyi László: Az LMP varázslatosnak látja az országban zajló eseményeket. A 8. oldalon van egy mondat a visszafizetésre vonatkozóan, 2012-től érvényesülni fog az élómunkával kapcsolatban hozott és még várható megtakarítás. Ez mit jelent? Mire lehet számítani? Az elmúlt fél évben az előző városvezetés korábbi eladósodási politikájáról sokat lehetett hallani. Mekkora összeget vettek fel pontosan?

Donga Árpádné: A 8. oldalon, a 4. sz. táblázatban lévő adatok a törlesztésekre vonatkoznak, melyek emelkedő tendenciát mutatnak. Jól értelmezi?

Dr. Ódor József: Az elmúlt időszakban és most is az volt a fő probléma, hogy a felvett hiteleket mire fordítják.

Vizér Klára: A téma azért vetődött fel sürgősen, mert polgármester úr figyelni az országos helyzetet. A sajtó tele van olyan hírekkel, hogy a települések el vannak adósodva. A kormánynak az álláspontja az, hogy az állami és az önkormányzati pénzek között nincs különbség, mindkettő közpénz. Azt szeretnék megszüntetni, hogy az önkormányzatok csődöt mondjanak, így kimenekítve a pénzeszközöket. A kormány meg fogja nehezíteni a településeknek a külső forrás bevonását. Nem tudni, hogy lesz-e valamilyen különbség, ki vehet fel hitelt és ki nem? Azt szeretnék elkerülni, hogy a kerület a későbbiekben ne tudjon külső forrást igénybe venni. Nincs olyan önkormányzat, amelyik ne szeretne fejleszteni. A kötvény kibocsátásra egyfajta „megelőző csapásként” lenne szükség, azért, hogy a későbbiekben a fejlesztési tervek finanszírozva legyenek. Minden városvezetés szeretne az utókornak valamilyen értéket meghagyni, ezek a 4 éves ciklus programban benne vannak. A jelenlegi költségvetésben foglaltak nem teszik lehetővé – a korábban felvett hitelből és kötvénykibocsátásból megmaradó 100-120 millió forint – a további fejlesztéseket. Mint fővárosi kerület, hátrányos helyzetben van az uniós források vonatkozásában, ugyanis „túlfejlett”. Az lenne az ideális, ha csak a pályázati önrészt kellene fizetni. Sajnos nem így van a földrajzi elhelyezkedés miatt. Hónapokig gyötrődtek azon, hogy nem vesznek igénybe külső forrást.

Donga Árpádné: Javasolja, hogy a 8. oldalon lévő adósságszolgálat teljesítéséhez szükséges feltételekből adódó kiadásokat és bevételeket a Pénzügyi Iroda számszerűsítse. Nem érti, hogy az épületüzemeltetésből, fenntartásból származó megtakarítások miért 2014-től érvényesülnek?

Aradi Gizella: 2014. azért szerepel, mert a GMK-val kapcsolatos átalakítási munkák nem a tervek szerint haladnak. Az eredeti terv szerint a működtetés és a gazdálkodás is bekerül a GMK-ba, de jelenleg csak a gazdálkodás került be. A működtetés 2012-től kerül be a GMK-ba. A tapasztalatok szerint az első év nem nyereséget, hanem inkább további ráfordításokat igényel.

Úgy ítélik meg, hogy a megtakarítások 2014-től fognak jelentkezni. A hivatal átszervezéséből adódó megtakarítások a jövő év folyamán fognak realizálódni. A GMK-val kapcsolatban, az élők munkával kapcsolatos megtakarítások 2012-től várhatóak. A 3. sz. táblázatban az adósságszolgálat 2012-ben is 317 millió forint, a következő évek ehhez viszonyított alakulását mutatják. A következő táblázat a ténylegesen kiszámolt adósságszolgálathoz képest mutatja ki a növekményt. Idén 420 millió forintos működési eredmény jelentkezett. Amennyiben ezt az összeget jövőre is tartani tudják, megvizsgálják annak a lehetőségét is, hogy szükséges-e az adósságszolgálatot kiegészíteni és ha kell, mekkora összeggel.

Szilvágyi László: Az előterjesztő azt mondta, hogy a visszafizetés az álláshelyek csökkentéséből, az intézményi juttatások csökkentéséből, illetve a GMK maradék pénzéből valósulnak meg. Ezek az adatok az előző oldalon is fel vannak tüntetve, mint a működési eredmény elérését eredményező tényezők. Alpolgármester asszony ugyanakkor azt nyilatkozta, hogy a működési eredményen felül kell a hitelt visszafizetni. Ezt hogy kell értelmezni? Az említett tényezők a működési eredményt garantálják, vagy a hitel visszafizetését?

Aradi Gizella: A működési eredményből kell finanszírozni a hitel visszafizetéseket, ugyanis az önkormányzat jelenleg nem számíthat olyan jelentős felhalmozási bevételekre, melyeket a hitel visszafizetésre fordíthat. Annak érdekében, hogy a kötvénykibocsátásból illetve a hitel felvételből származó adósságszolgálatot teljesíteni lehessen, a működési eredményt kell még eredményesebbé tenni.

Donga Árpádné: Több kérdés, hozzászólás nincs, ismerteti a határozati javaslatokat, kéri a szavazást.

SZCSTB 424/2011. (VII.11.) számú határozat

A Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság **javasolja** a képviselő-testületnek, hogy az adósságszolgálat teljesítéséhez szükséges alábbi feltételekből adódó kiadások és bevételek számszerűsítése is legyen feltüntetve:

- „ - az ez évihez hasonlóan szigorú követelményeket kell meghatározni és érvényesíteni a tervezőmunkában,
- 2012-től már érvényesülni fog az élők munkával kapcsolatban hozott és még várható intézkedésekből származó megtakarítás,
 - megtakarításoknak kell jelentkeznie a központi intézménygazdálkodásból a következő évben, az épületüzemeltetés, fenntartásból származó megtakarításoknak 2014-től,
 - csökkenteni kell az önkormányzat cégeinek nyújtott további támogatásokat,
 - hatékonyabb vagyongazdálkodást kell folytatni.”

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. július 13.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

SZCSTB 425/2011. (VII.11.) számú határozat

A Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság **nem fogadta el azt a javaslatot**, megtárgyalásra és elfogadásra javasolja a képviselő-testület részére a „Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat kötvénykibocsátásáról” szóló előterjesztést

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. július 13.

(Szavazati arány: 0 igen szavazat, 1 ellenszavazat, 2 tartózkodás)

7. **Előterjesztés a XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat vagyonáról, a tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 5/2000. (II. 9.) ök. rendelet módosításáról** (106-233/2011. sz.. anyag) **„R”**
Előterjesztő: László Tamás polgármester
Előadó: Németh Tibor irodavezető

Donga Árpádné: Megadja a szót az előterjesztőnek.

Németh Tibor: A vagyonrendelet módosítását az indokolta, hogy a GMK és azon belül jogilag új intézmények jöttek létre. Az alapító okirat módosítását is ez alapján lehet kérni. Két lényeges dolog kerül pontosításra, egyértelműsíteni kell a Csapi 15 Kft. kizárólagos jogosítványát, azért, hogy a támogatási szerződés megkötése alkalmával bizonyos ÁFA mentességet tudjanak biztosítani a 100 %-os önkormányzati tulajdon lévő cégek részére.

Donga Árpádné: Kéri a kérdéseket.

Szilvágyi László: A 19. §-ban a GMK által üzemeltetett intézmények esetében, mint például az iskola tornaterme, az alaptevékenységet nem sértő kifejezés helyett javasolja az alaptevékenységgel egyező kifejezést használni. Félő, hogy bizonyos tevékenységek kiszorulhatnak, ez egy gazdasági versenyt fog generálni, ugyanis a GMK-nál maradnak a bevételek. A cél, hogy az eddig hasznos tevékenységeket a pénz ne szorítsa ki.

Németh Tibor: A javaslatot továbbítani fogja a jogászoknak. Az iskoláknak nem csak a tornaterem hasznosításából származik a bevétele, hanem a főzőkonyhák üzemeltetéséből is.

Donga Árpádné: Ismerteti a határozati javaslatot, kéri a szavazást.

SZCSTB 426/2011. (VII.11.) számú határozat

A Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság **megtárgyalásra és elfogadásra javasolja** a képviselő-testület részére „a XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat vagyonáról, a tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 5/2000. (II. 9.) ök. rendelet módosításáról” szóló előterjesztésben foglaltakat.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. július 13.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

Donga Árpádné: A nyilvános ülést bezárja, a bizottság zárt ülés keretében folytatja a munkáját.

K.m.f.

Donga Árpádné
elnök

A jegyzőkönyvet készítette: Gulyásné Végh Katalin
bizottsági titkár